

**(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA**  
WOREK PRÓŻNIOWY , SYMBOL: 15145 EAN/GTIN: 5907451305690

**(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS**  
VACUUM BAG , SYMBOL: 15145 EAN/GTIN: 5907451305690

**(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE**  
VAKUUMBEUTEL , SYMBOL: 15145 EAN/GTIN: 5907451305690

**(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY**  
VAKUOVÝ SÁČEK , SYMBOL: 15145 EAN/GTIN: 5907451305690

**(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ**  
SAC SOUS VIDE , SYMBOLE : 15145 EAN/GTIN: 5907451305690

**(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA**  
SACCO SOTTOVUOTO , SIMBOLO: 15145 EAN/GTIN: 5907451305690

**(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD**  
BOLSA DE VACÍO , SÍMBOLO: 15145 EAN/GTIN: 5907451305690

**(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS**  
VACUÛMZAK , SYMBOOL: 15145 EAN/GTIN: 5907451305690

**(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS**  
VAKUUMPÅSE , SYMBOL: 15145 EAN/GTIN: 5907451305690

**(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**  
ΣΑΚΟΥΛΑ ΚΕΝΟΥ , ΣΥΜΒΟΛΟ: 15145 EAN/GTIN: 5907451305690

**(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA**  
SAC VID , SIMBOL: 15145 EAN/GTIN: 5907451305690

**(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA**  
SACO A VÁCUO , SÍMBOLO: 15145 EAN/GTIN: 5907451305690

**(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ**  
SACO A VÁCUO , СИМБОЛ: 15145 EAN/GTIN: 5907451305690

**(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPPEK**  
VÁKUUMOS ZSÁK , SZIMBÓLUM: 15145 EAN/GTIN: 5907451305690

**(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS**  
VAKUUMPOSE , SYMBOL: 15145 EAN/GTIN: 5907451305690

**(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ**  
VÁKUOVÉ VRECE , SYMBOL: 15145 EAN/GTIN: 5907451305690

**(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ**  
TYHJÖPUSSI , SYMBOLO: 15145 EAN/GTIN: 5907451305690

**(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI**  
VAKUMINIS MAIŠAS , SIMBOLIS: 15145 EAN/GTIN: 5907451305690

**(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI**  
VAKUUMA MAISS , SIMBOLS: 15145 EAN/GTIN: 5907451305690

**(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND**  
VAKUUMKOTT , SÜMBOOL: 15145 EAN/GTIN: 5907451305690

**(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST**  
VAKUUMSKA VREČKA , SIMBOL: 15145 EAN/GTIN: 5907451305690

**(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA**  
MÁLA FOLÚIS , SIMBOL: 15145 EAN/GTIN: 5907451305690

**(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ**  
BORŻA VAKWU , SIMBOLU: 15145 EAN/GTIN: 5907451305690

**(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST**  
VAKUMSKA VREĆA , SIMBOL: 15145 EAN/GTIN: 5907451305690

**(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ**  
ВАКУУМНЫЙ ПАКЕТ , СИМБОЛ: 15145 EAN/GTIN: 5907451305690

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

### **1. ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA**

Worek próżniowy to wytrzymałe opakowanie z tworzywa sztucznego, które umożliwia szczelne zamknięcie i odesanie powietrza za pomocą odkurzacza. Dzięki temu zmniejsza objętość przechowywanych ubrań, chroniąc je przed wilgocią, kurzem, molami oraz innymi czynnikami zewnętrznymi.

### **2. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA**

- Przed montażem i użyciem produktu, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Upewnij się, że nie przeładowujesz worka, aby nie uszkodzić materiału ani zamka. Nadmiernie wypchane worki mogą się rozszczelnić lub ulec uszkodzeniu.
- Przedmioty, takie jak kurtki puchowe, powinny być przechowywane w workach próżniowych jedynie przez krótki czas, ponieważ długotrwałe kompresowanie może negatywnie wpłynąć na ich strukturę i izolacyjne właściwości.
- Worki próżniowe są podatne na przebicia. Upewnij się, że nie ma ostrych krawędzi w pobliżu lub w środku worka.
- Worki próżniowe nie są zabawkami. Dzieci powinny być informowane o ryzyku uduszenia oraz niebezpieczeństwie wchodzenia do dużych worków próżniowych.
- Upewnij się, że worki przechowywane są w miejscu o stabilnej temperaturze – nadmierne ciepło może osłabić materiał.
- Zanim zapakujesz rzeczy w worek próżniowy, upewnij się, że są suche. Wilgoć wewnątrz worka może prowadzić do rozwoju pleśni i nieprzyjemnego zapachu.
- Podczas długiego przechowywania warto od czasu do czasu sprawdzić szczelność worka i stan przechowywanych przedmiotów, aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom.
- Folię stanowiącą opakowanie produktu należy trzymać z dala od dzieci (istnieje ryzyko uduszenia)
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem

### **3. DANE TECHNICZNE**

- Zmniejszają objętość spakowanych rzeczy
- Chronią przed kurzem, wilgocią, pleśnią, roztocami, molami itp
- Doskonale sprawdzają się podczas przeprowadzek lub podróży
- Można używać go wielokrotnie
- Kolor: przezroczysty

### **WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM**



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta. Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

### **1. APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE**

A vacuum bag is a durable plastic package that allows for air to be sealed and sucked out using a vacuum cleaner. This reduces the volume of stored clothes, protecting them from moisture, dust, moths and other external factors.

### **2. SAFETY INSTRUCTIONS**

- Before installing and using the product, please read this instruction manual carefully.
- Make sure not to overfill the bag to avoid damaging the material or the zipper. Overfilled bags can rupture or become damaged.
- Items such as down jackets should only be stored in vacuum bags for a short period of time, as long-term compression can negatively affect their structure and insulating properties.
- Vacuum bags are prone to punctures. Make sure there are no sharp edges near or inside the bag.
- Vacuum bags are not toys. Children should be informed about the risk of suffocation and the danger of entering large vacuum bags.
- Make sure the bags are stored in an area with a stable temperature – excessive heat can weaken the material.
- Before you vacuum seal your items, make sure they are dry. Moisture inside the bag can lead to mold and unpleasant odors.
- During long-term storage, it is worth checking the tightness of the bag and the condition of the stored items from time to time to prevent possible damage.
- Keep the foil packaging of the product away from children (risk of suffocation)
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Always use the product as intended

### **3. TECHNICAL DATA**

- They reduce the volume of packed items
- They protect against dust, moisture, mold, mites, moths, etc.
- They are perfect for moving or traveling
- It can be used multiple times
- Color: transparent

### **TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING**



The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the local or city office. This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die Empfehlungen, da eine Nichtbeachtung eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

### **1. ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTES**

Ein Vakuumbbeutel ist eine haltbare Kunststoffverpackung, die Sie fest verschließen und die Luft mit einem Staubsauger absaugen können. Dadurch wird das Volumen der gelagerten Kleidung reduziert und sie vor Feuchtigkeit, Staub, Motten und anderen äußeren Einflüssen geschützt.

### **2. SICHERHEITSHINWEISE**

- Bevor Sie das Produkt installieren und verwenden, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Achten Sie darauf, die Tasche nicht zu überladen, um eine Beschädigung des Materials oder des Reißverschlusses zu vermeiden. Überfüllte Beutel können auslaufen oder beschädigt werden.
- Artikel wie Daunenjacken sollten nur für kurze Zeit in Vakuumbbeuteln gelagert werden, da eine längere Kompression ihre Struktur und Isoliereigenschaften negativ beeinflussen kann.
- Vakuumbbeutel sind anfällig für Löcher. Stellen Sie sicher, dass sich in der Nähe oder im Inneren des Beutels keine scharfen Kanten befinden.
- Vakuumbbeutel sind kein Spielzeug. Kinder sollten über die Erstickungsgefahr und die Gefahr des Eindringens in große Vakuumbbeutel aufgeklärt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Beutel an einem Ort mit stabiler Temperatur aufbewahrt werden – übermäßige Hitze kann das Material schwächen.
- Bevor Sie Ihre Artikel in einen Vakuumbbeutel verpacken, stellen Sie sicher, dass diese trocken sind. Feuchtigkeit im Beutel kann zu Schimmelbildung und unangenehmen Gerüchen führen.
- Bei längerer Lagerung lohnt es sich, von Zeit zu Zeit die Dichtheit des Beutels und den Zustand der gelagerten Gegenstände zu überprüfen, um möglichen Schäden vorzubeugen.
- Halten Sie die in der Produktverpackung verwendete Folie von Kindern fern (Es besteht Erstickungsgefahr).
- Stellen Sie sicher, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist
- Das Produkt sollte immer bestimmungsgemäß verwendet werden

### **3. TECHNISCHE DATEN**

- Sie reduzieren das Volumen der verpackten Gegenstände
- Sie schützen vor Staub, Feuchtigkeit, Schimmel, Milben, Motten usw
- Sie sind perfekt beim Umzug oder auf Reisen
- Es kann wiederholt verwendet werden
- Farbe: transparent

### **TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM MANAGEMENT GEBRAUCHTER VERPACKUNGEN**



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgt werden können. Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte an einer von den örtlichen Behörden benannten Abfallsammelstelle abgegeben werden. Informationen zur Entsorgung eines gebrauchten Produkts erhalten Sie von der Gemeinde oder dem Stadtamt. Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt europäische und nationale Anforderungen an die Sicherheit von Geräten und Produkten.

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Text, Design und technischen Daten des Produkts vorzunehmen.

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uchovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

### **1. POUŽITÍ A POPIS ZAŘÍZENÍ**

Vakuový sáček je odolný plastový obal, který umožňuje jeho pevné uzavření a odsávání vzduchu pomocí vysavače. Díky tomu zmenšuje objem uloženého oblečení, chrání ho před vlhkostí, prachem, moly a dalšími vnějšími faktory.

### **2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Před instalací a používáním produktu si prosím pečlivě přečtěte tento návod k použití.
- Dbejte na to, abyste tašku nepřetěžovali, aby nedošlo k poškození materiálu nebo zipu. Přeplněné sáčky mohou prosakovat nebo se poškodit.
- Předměty, jako jsou pěřové bundy, by měly být ve vakuových sáčcích skladovány pouze krátkodobě, protože delší stlačování může negativně ovlivnit jejich strukturu a izolační vlastnosti.
- Vakuové sáčky jsou náchylné k propíchnutí. Ujistěte se, že v blízkosti nebo uvnitř sáčku nejsou žádné ostré hrany.
- Vakuové sáčky nejsou hračky. Děti by měly být informovány o riziku udušení a nebezpečí vstupu do velkých vakuových sáčků.
- Ujistěte se, že jsou sáčky skladovány na místě se stabilní teplotou - nadměrné teplo může oslabit materiál.
- Než věci zabalíte do vakuového sáčku, ujistěte se, že jsou suché. Vlhkost uvnitř sáčku může vést k tvorbě plísní a nepříjemnému zápachu.
- Při dlouhodobém skladování se vyplatí čas od času zkontrolovat těsnost sáčku a stav uložených věcí, aby se předešlo možnému poškození.
- Fólii použitou v obalu výrobku uchovávejte mimo dosah dětí (hrozí nebezpečí udušení).
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Výrobek by měl být vždy používán tak, jak je určen.

### **3. TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Snižují objem balených věcí
- Chrání proti prachu, vlhkosti, plísním, roztočům, molům atd
- Jsou perfektní při pohybu nebo cestování
- Dá se použít opakovaně
- Barva: transparentní

### **TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY**

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál je třeba odevzdat na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad. Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.



Vyhrazujeme si právo na změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur/Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions ci-dessous pour une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence future et suivre ses recommandations, car le non-respect peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

### **1. APPLICATION ET DESCRIPTION DU DISPOSITIF**

Un sac sous vide est un emballage en plastique durable qui vous permet de le fermer hermétiquement et d'aspirer l'air à l'aide d'un aspirateur. Grâce à cela, il réduit le volume des vêtements stockés, les protégeant contre l'humidité, la poussière, les mites et autres facteurs externes.

### **2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

- Avant d'installer et d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation.
- Assurez-vous de ne pas surcharger le sac pour éviter d'endommager le matériau ou la fermeture éclair. Les sacs trop remplis peuvent fuir ou être endommagés.
- Les articles tels que les doudounes ne doivent être stockés dans des sacs sous vide que pendant une courte période, car une compression prolongée peut affecter négativement leur structure et leurs propriétés isolantes.
- Les sacs sous vide sont sensibles aux perforations. Assurez-vous qu'il n'y a pas de bords tranchants à proximité ou à l'intérieur du sac.
- Les sacs sous vide ne sont pas des jouets. Les enfants doivent être informés du risque d'étouffement et du danger de pénétrer dans de grands sacs sous vide.
- Assurez-vous que les sacs sont stockés dans un endroit où la température est stable – une chaleur excessive peut affaiblir le matériau.
- Avant d'emballer vos articles dans un sac sous vide, assurez-vous qu'ils sont secs. L'humidité à l'intérieur du sac peut entraîner la croissance de moisissures et des odeurs désagréables.
- Lors d'un stockage à long terme, il convient de vérifier de temps en temps l'étanchéité du sac et l'état des articles stockés pour éviter d'éventuels dommages.
- Conservez le film utilisé dans l'emballage du produit hors de portée des enfants (il existe un risque d'étouffement).
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Le produit doit toujours être utilisé comme prévu.

### **3. DONNÉES TECHNIQUES**

- Ils réduisent le volume des articles emballés
- Ils protègent de la poussière, de l'humidité, des moisissures, des acariens, des mites, etc.
- Ils sont parfaits pour déménager ou voyager
- Il peut être utilisé à plusieurs reprises
- Couleur: transparent

### **CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS**



L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local.

Les matériaux d'emballage usagés doivent être livrés à un point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Les informations sur la manière de se débarrasser d'un produit usagé sont fournies par la commune ou la mairie. Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis le texte, la conception et les données techniques du produit.

Gentile signore/signora, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni seguenti per un corretto utilizzo del prodotto.

Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro e di seguire le sue raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può rappresentare una minaccia per la vita o la salute.

### **1. APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO**

Un sacchetto per aspirapolvere è un pacchetto di plastica resistente che consente di chiuderlo ermeticamente e di aspirare l'aria utilizzando un aspirapolvere. Grazie a ciò riduce il volume dei vestiti riposti, proteggendoli da umidità, polvere, tarme e altri fattori esterni.

### **2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

- Prima di installare e utilizzare il prodotto, leggere attentamente questo manuale utente.
- Assicuratevi di non sovraccaricare la borsa per evitare di danneggiare il materiale o la cerniera. Le borse troppo imbottite potrebbero perdere liquido o danneggiarsi.
- Articoli come i piumini devono essere conservati nei sacchetti sottovuoto solo per un breve periodo, poiché una compressione prolungata può influire negativamente sulla loro struttura e sulle proprietà isolanti.
- I sacchetti sottovuoto sono soggetti a forature. Assicuratevi che non vi siano bordi taglienti vicino o all'interno della borsa.
- I sacchetti sottovuoto non sono giocattoli. I bambini dovrebbero essere informati sul rischio di soffocamento e sul pericolo di entrare in grandi sacchetti sottovuoto.
- Assicuratevi che i sacchetti siano conservati in un luogo con una temperatura stabile: il calore eccessivo può indebolire il materiale.
- Prima di riporre i tuoi articoli in un sacchetto sottovuoto, assicuratevi che siano asciutti. L'umidità all'interno del sacchetto può causare la formazione di muffe e odori sgradevoli.
- Durante lo stoccaggio a lungo termine, vale la pena controllare di tanto in tanto la tenuta della borsa e lo stato degli oggetti immagazzinati per evitare possibili danni.
- Tenere la pellicola utilizzata nella confezione del prodotto lontano dalla portata dei bambini (rischio di soffocamento).
- Assicuratevi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocare con loro, il che è pericoloso.
- Il prodotto deve essere sempre utilizzato come previsto.

### **3. DATI TECNICI**

- Riducono il volume degli articoli imballati
- Proteggono da polvere, umidità, muffe, acari, tarme, ecc
- Sono perfetti quando ci si sposta o si viaggia
- Può essere utilizzato ripetutamente
- Colore: trasparente

### **CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI**



L'imballaggio è realizzato con materiali ecologici che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato ad un punto di raccolta rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni su come smaltire un prodotto usato sono fornite dal comune o dall'ufficio comunale. Questo prodotto è conforme ai requisiti delle pertinenti direttive europee e nazionali ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali per la sicurezza di dispositivi e prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.



Estimado señor/señora, ¡gracias por comprar nuestro producto!

Antes de usar el producto, lea las instrucciones a continuación para un uso adecuado del producto.

Guarde este manual para consultarlo en el futuro y siga sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede representar una amenaza para la vida o la salud.

### **1. APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO**

Una bolsa de aspiradora es un paquete de plástico duradero que permite cerrarlo herméticamente y aspirar el aire con una aspiradora. Gracias a ello, reduce el volumen de la ropa almacenada, protegiéndola contra la humedad, el polvo, las polillas y otros factores externos.

### **2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- Antes de instalar y utilizar el producto, lea atentamente este manual de usuario.
- Asegúrate de no sobrecargar la bolsa para evitar dañar el material o la cremallera. Las bolsas demasiado llenas pueden tener fugas o dañarse.
- Artículos como chaquetas de plumas sólo deben guardarse en bolsas de vacío durante un breve periodo de tiempo, ya que una compresión prolongada puede afectar negativamente a su estructura y propiedades aislantes.
- Las bolsas de vacío son susceptibles a pinchazos. Asegúrese de que no haya bordes afilados cerca o dentro de la bolsa.
- Las bolsas de aspiradora no son juguetes. Se debe informar a los niños sobre el riesgo de asfixia y el peligro de entrar en bolsas de vacío grandes.
- Asegúrese de que las bolsas se almacenen en un lugar con una temperatura estable; el calor excesivo puede debilitar el material.
- Antes de empaquetar sus artículos en una bolsa de vacío, asegúrese de que estén secos. La humedad dentro de la bolsa puede provocar la aparición de moho y olores desagradables.
- Durante el almacenamiento a largo plazo, conviene comprobar de vez en cuando el ajuste de la bolsa y el estado de los objetos almacenados para evitar posibles daños.
- Mantenga el papel de aluminio utilizado en el embalaje del producto fuera del alcance de los niños (existe riesgo de asfixia).
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- El producto siempre debe usarse según lo previsto.

### **3. DATOS TÉCNICOS**

- Reducen el volumen de artículos empaquetados
- Protegen contra el polvo, humedad, moho, ácaros, polillas, etc.
- Son perfectos para mudanzas o viajes
- Se puede utilizar repetidamente
- Color: transparente

### **CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS**



El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en su centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre cómo deshacerse de un producto usado la proporciona el municipio o la oficina municipal. Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales para la seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voordat u het product gebruikt de onderstaande instructies voor het juiste gebruik van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen ervan, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging voor het leven of de gezondheid kan vormen.

## **1. TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT**

Een stofzuigerzak is een duurzame plastic verpakking waarmee je hem goed kunt sluiten en de lucht eruit kunt zuigen met een stofzuiger. Dankzij dit vermindert het het volume van de opgeslagen kleding en beschermt het tegen vocht, stof, motten en andere externe factoren.

## **2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

- Lees deze gebruikershandleiding aandachtig door voordat u het product installeert en gebruikt.
- Zorg ervoor dat u de tas niet overbelast, zodat u het materiaal of de ritssluiting niet beschadigt. Overvolle tassen kunnen gaan lekken of beschadigd raken.
- Artikelen zoals donsassen mogen slechts korte tijd in vacuümszakken worden bewaard, omdat langdurige compressie hun structuur en isolatie-eigenschappen negatief kan beïnvloeden.
- Vacuümszakken zijn gevoelig voor lekke banden. Zorg ervoor dat er geen scherpe randen in de buurt van of in de tas zitten.
- Vacuümszakken zijn geen speelgoed. Kinderen moeten worden geïnformeerd over het risico op verstikking en het gevaar van het binnendringen van grote vacuümszakken.
- Zorg ervoor dat de zakken op een plaats met een stabiele temperatuur worden bewaard; overmatige hitte kan het materiaal verzwakken.
- Voordat u uw spullen in een vacuümszak verpakt, moet u ervoor zorgen dat ze droog zijn. Vocht in de zak kan leiden tot schimmelgroei en onaangename geuren.
- Bij langdurige opslag is het de moeite waard om van tijd tot tijd de dichtheid van de tas en de staat van de opgeslagen spullen te controleren om mogelijke schade te voorkomen.
- Houd de folie die in de productverpakking wordt gebruikt buiten het bereik van kinderen (er bestaat gevaar voor verstikking).
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk is.
- Het product moet altijd worden gebruikt zoals bedoeld.

## **3. TECHNISCHE GEGEVENS**

- Ze verminderen het volume van verpakte artikelen
- Ze beschermen tegen stof, vocht, schimmels, mijten, motten, enz
- Ze zijn perfect tijdens het verhuizen of reizen
- Het kan herhaaldelijk worden gebruikt
- Kleur: transparant

### **TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKING**



De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt inleveren bij uw plaatselijke recyclingcentrum.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over hoe u een gebruikt product moet weggooien, krijgt u van de gemeente of het stadskantoor. Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die erop van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen voor de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

### **1. TILLÄMPNING OCH BESKRIVNING AV ENHETEN**

En vakuumpåse är en tålig plastförpackning som gör att du kan stänga den tätt och suga ut luften med hjälp av en dammsugare. Tack vare detta minskar det volymen av lagrade kläder och skyddar dem mot fukt, damm, nattfjärilar och andra yttre faktorer.

### **2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

- Innan du installerar och använder produkten, läs denna bruksanvisning noggrant.
- Se till att du inte överbelasta väskan för att undvika att skada materialet eller blixtlåset. Överfyllda påsar kan läcka eller skadas.
- Föremål som dunjackor bör endast förvaras i vakuumpåsar under en kort tid, eftersom långvarig kompression kan påverka deras struktur och isoleringsegenskaper negativt.
- Vakuumpåsar är känsliga för punkteringar. Se till att det inte finns några vassa kanter nära eller inuti påsen.
- Vakuumpåsar är inga leksaker. Barn bör informeras om risken för kvävning och risken att gå in i stora vakuumpåsar.
- Se till att påsarna förvaras på ett ställe med stabil temperatur – för hög värme kan försvaga materialet.
- Innan du packar dina föremål i en vakuumpåse, se till att de är torra. Fukt inuti påsen kan leda till mögeltillväxt och obehaglig lukt.
- Vid långtidsförvaring är det värt att då och då kontrollera påsens täthet och skicket på de lagrade föremålen för att förhindra eventuella skador.
- Håll folien som används i produktförpackningen borta från barn (det finns risk för kvävning).
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan tillsyn. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt
- Produkten ska alltid användas på avsett sätt

### **3. TEKNISKA DATA**

- De minskar volymen av packade föremål
- De skyddar mot damm, fukt, mögel, kvalster, nattfjärilar etc
- De är perfekta när du flyttar eller reser
- Den kan användas upprepade gånger
- Färg: transparent

### **TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR**



Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret. Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

### **1. ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**

Η σακούλα ηλεκτρικής σκούπας είναι μια ανθεκτική πλαστική συσκευασία που σας επιτρέπει να την κλείσετε καλά και να αναρροφήσετε τον αέρα χρησιμοποιώντας μια ηλεκτρική σκούπα. Χάρη σε αυτό, μειώνει τον όγκο των αποθηκευμένων ρούχων, προστατεύοντάς τα από την υγρασία, τη σκόνη, τον σκόρο και άλλους εξωτερικούς παράγοντες.

### **2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Πριν εγκαταστήσετε και χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν έχετε υπερφορτώσει την τσάντα για να αποφύγετε την καταστροφή του υλικού ή του φερμουάρ. Οι υπεργεμισμένες σακούλες μπορεί να διαρρεύσουν ή να καταστραφούν.
- Αντικείμενα όπως τα πουπουλένια μπουφάν θα πρέπει να αποθηκεύονται μόνο σε σακούλες κενού για μικρό χρονικό διάστημα, καθώς η παρατεταμένη συμπίεση μπορεί να επηρεάσει αρνητικά τη δομή και τις μονωτικές τους ιδιότητες.
- Οι σακούλες κενού είναι ευαίσθητες σε τρυπήματα. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αιχμηρές άκρες κοντά ή μέσα στην τσάντα.
- Οι σακούλες κενού δεν είναι παιχνίδια. Τα παιδιά πρέπει να ενημερώνονται για τον κίνδυνο ασφυξίας και τον κίνδυνο να μπουν σε μεγάλες σακούλες κενού.
- Βεβαιωθείτε ότι οι σακούλες αποθηκεύονται σε μέρος με σταθερή θερμοκρασία - η υπερβολική θερμότητα μπορεί να αποδυναμώσει το υλικό.
- Πριν συσκευάσετε τα αντικείμενά σας σε σακούλα κενού, βεβαιωθείτε ότι είναι στεγνά. Η υγρασία στο εσωτερικό της σακούλας μπορεί να οδηγήσει σε ανάπτυξη μούχλας και δυσάρεστες οσμές.
- Κατά τη μακροχρόνια αποθήκευση, αξίζει να ελέγχετε κατά διαστήματα τη στεγανότητα της τσάντας και την κατάσταση των αποθηκευμένων αντικειμένων για να αποφύγετε πιθανές ζημιές.
- Φυλάξτε το αλουμινόχαρτο που χρησιμοποιείται στη συσκευασία του προϊόντος μακριά από παιδιά (υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας).
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Το προϊόν πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται όπως προορίζεται.

### **3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**

- Μειώνουν τον όγκο των συσκευασμένων αντικειμένων
- Προστατεύουν από τη σκόνη, την υγρασία, τη μούχλα, τα ακάρεα, τους σκώρους κ.λπ
- Είναι τέλεια όταν μετακινείτε ή ταξιδεύετε
- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί επανειλημμένα
- Χρώμα: διαφανές

### **ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ**



Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης. Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate domnule/doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

### **1. APLICAȚIA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI**

Un sac de vid este un pachet de plastic durabil care vă permite să îl închideți ermetic și să aspirați aerul folosind un aspirator. Datorită acestui lucru, reduce volumul hainelor depozitate, protejându-le împotriva umezelii, prafului, moliei și alți factori externi.

### **2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ**

- Înainte de a instala și utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare.
- Asigurați-vă că nu supraîncărcați geanta pentru a evita deteriorarea materialului sau a fermoarului. Pungile supraumplute pot curge sau pot fi deteriorate.
- Articole precum jachetele de puf trebuie depozitate în saci de vid doar pentru o perioadă scurtă de timp, deoarece compresia prelungită le poate afecta negativ structura și proprietățile izolante.
- Sacii de vid sunt susceptibili la perforare. Asigurați-vă că nu există margini ascuțite în apropierea sau în interiorul sacului.
- Sacii de vid nu sunt jucării. Copiii trebuie informați cu privire la riscul de sufocare și pericolul pătrunderii în punzi mari de vid.
- Asigurați-vă că pungile sunt depozitate într-un loc cu o temperatură stabilă - căldura excesivă poate slăbi materialul.
- Înainte de a vă împacheta articolele într-un sac de vid, asigurați-vă că sunt uscate. Umiditatea din interiorul pungii poate duce la creșterea mușgaiului și a mirosurilor neplăcute.
- În timpul depozitării pe termen lung, merită să verificați din când în când etanșeitatea pungii și starea articolelor depozitate pentru a preveni eventualele deteriorări.
- Păstrați folia folosită în ambalajul produsului departe de copii (există riscul de sufocare).
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii pot începe să se joace cu ei, ceea ce este periculos
- Produsul ar trebui să fie întotdeauna utilizat conform destinației

### **3. DATE TEHNICE**

- Acestea reduc volumul articolelor ambalate
- Acestea protejează împotriva prafului, umezelii, mușgaiului, acarienilor, molii etc
- Sunt perfecte atunci când vă deplasați sau călătoriți
- Poate fi folosit în mod repetat
- Culoare: transparent

### **SFATURI SI INFORMATII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT**



Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre modul de eliminare a unui produs uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau al orașului. Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale pentru siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor tehnice ale produsului fără notificare.

Prezado senhor/senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as instruções abaixo para o uso adequado do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

## **1. APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO**

Um saco de vácuo é um pacote de plástico durável que permite fechá-lo bem e sugar o ar com um aspirador de pó. Graças a isso, reduz o volume das roupas guardadas, protegendo-as contra umidade, poeira, traças e outros fatores externos.

## **2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

- Antes de instalar e usar o produto, leia atentamente este manual do usuário.
- Certifique-se de não sobrecarregar a bolsa para evitar danificar o material ou o zíper. Sacos cheios demais podem vaziar ou ficar danificados.
- Itens como jaquetas só devem ser armazenados em sacos a vácuo por um curto período de tempo, pois a compressão prolongada pode afetar negativamente sua estrutura e propriedades de isolamento.
- Os sacos de vácuo são suscetíveis a perfurações. Certifique-se de que não haja arestas vivas perto ou dentro da bolsa.
- Sacos de vácuo não são brinquedos. As crianças devem ser informadas sobre o risco de asfixia e o perigo de entrar em grandes sacos de vácuo.
- Certifique-se de que os sacos sejam armazenados em local com temperatura estável - o calor excessivo pode enfraquecer o material.
- Antes de embalar seus itens em um saco a vácuo, certifique-se de que estejam secos. A umidade dentro do saco pode causar mofo e odores desagradáveis.
- Durante o armazenamento de longo prazo, vale a pena verificar periodicamente o aperto da bolsa e o estado dos itens armazenados para evitar possíveis danos.
- Mantenha a película utilizada na embalagem do produto longe do alcance das crianças (há risco de asfixia).
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem vigilância. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso
- O produto deve sempre ser usado conforme pretendido

## **3. DADOS TÉCNICOS**

- Eles reduzem o volume de itens embalados
- Eles protegem contra poeira, umidade, mofo, ácaros, traças, etc.
- Eles são perfeitos para se mudar ou viajar
- Pode ser usado repetidamente
- Cor: transparente

## **DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GESTÃO DAS EMBALAGENS USADAS**



A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue num ponto de recolha de resíduos designado pelas autoridades locais. As informações sobre como descartar um produto usado são fornecidas pela comuna ou prefeitura. Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

### **1. ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО**

Вакуумната торба е издръжлива пластмасова опаковка, която ви позволява да я затворите плътно и да изсмучете въздуха с помощта на прахосмукачка. Благодарение на това намалява обема на съхраняваните дрехи, като ги предпазва от влага, прах, молци и други външни фактори.

### **2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- Преди да инсталирате и използвате продукта, моля, прочетете внимателно това ръководство за потребителя.
- Уверете се, че не претоварвате чантата, за да избегнете повреда на материала или ципа. Препълнените торби могат да протекат или да се повредят.
- Артикули като пухени якета трябва да се съхраняват във вакуумни торби само за кратко време, тъй като продължителното компресиране може да повлияе негативно на тяхната структура и изолационни свойства.
- Вакуумните торбички са податливи на пробиви. Уверете се, че няма остри ръбове близо до или вътре в чантата.
- Вакуумните торбички не са играчки. Децата трябва да бъдат информирани за риска от задушаване и опасността от влизане в големи вакуумни торби.
- Уверете се, че торбите се съхраняват на място със стабилна температура - прекомерната топлина може да отслаби материала.
- Преди да опаковате вашите предмети във вакуумна торбичка, уверете се, че са сухи. Влагата в торбата може да доведе до образуване на мухъл и неприятни миризми.
- При дългосрочно съхранение си струва от време на време да проверявате плътността на торбата и състоянието на съхраняваните предмети, за да предотвратите евентуални повреди.
- Пазете фолиото, използвано в опаковката на продукта, далеч от деца (има риск от задушаване).
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно
- Продуктът винаги трябва да се използва по предназначение

### **3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

- Те намаляват обема на опакованите артикули
- Предпазват от прах, влага, мухъл, акари, молци и др
- Перфектни са при движение или пътуване
- Може да се използва многократно
- Цвят: прозрачен

### **СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ**



Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти. Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба. Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és kövesse a benne foglalt ajánlásokat, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

### **1. A KÉSZÜLÉK ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA**

A vákuumsák egy tartós műanyag csomagolás, amely lehetővé teszi, hogy szorosan zárja le, és porszívóval szívja ki a levegőt. Ennek köszönhetően csökkenti a tárolt ruhák térfogatát, megvédi azokat a nedvességtől, portól, molyoktól és egyéb külső tényezőktől.

### **2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

- A termék üzembe helyezése és használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.
- Ügyeljen arra, hogy ne terhelje túl a táskát, hogy elkerülje az anyag vagy a cipzár sérülését. A túltömött zacskók szivároghatnak vagy megsérülhetnek.
- Az olyan tárgyakat, mint például a kabát, csak rövid ideig szabad vákuumtasakokban tárolni, mivel a hosszan tartó összenyomás negatívan befolyásolhatja szerkezetüket és szigetelő tulajdonságaikat.
- A vákuumtasakok érzékenyek a defektekre. Ügyeljen arra, hogy a táska közelében vagy belsejében ne legyenek éles szélek.
- A vákuumsákok nem játékok. A gyermekeket tájékoztatni kell a fulladásveszélyről és a nagy vákuumsákokba való behatolás veszélyéről.
- Ügyeljen arra, hogy a zacskókat stabil hőmérsékletű helyen tárolja - a túlzott hő gyengítheti az anyagot.
- Mielőtt a tárgyakat vákuumzacskóba csomagolja, győződjön meg arról, hogy szárazak. A táskában lévő nedvesség penészgomba kialakulásához és kellemetlen szagokhoz vezethet.
- A tartós tárolás során érdemes időnként ellenőrizni a táska tömítettségét és a tárolt tárgyak állapotát, hogy elkerüljük az esetleges sérüléseket.
- A termék csomagolásában használt fóliát tartsa távol a gyermekektől (fulladásveszély áll fenn).
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek játszani velük, ami veszélyes
- A terméket mindig rendeltetésszerűen kell használni

### **3. MŰSZAKI ADATOK**

- Csökkentik a becsomagolt tételek mennyiségét
- Védenek a portól, nedvességtől, penésztől, atkáktól, molyoktól stb
- Tökéletesek költözéshez vagy utazáshoz
- Többször is használható
- Szín: átlátszó

### **TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ**



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad. Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek rá vonatkozó követelményeinek. A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot a termék szövegének, kialakításának és műszaki adatainak előzetes értesítés nélküli megváltoztatására.



Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

### **1. ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN**

En vakuumpose er en slidstærk plastikpakke, der giver dig mulighed for at lukke den tæt og suge luften ud ved hjælp af en støvsuger. Takket være dette reducerer det mængden af opbevaret tøj og beskytter dem mod fugt, støv, møl og andre eksterne faktorer.

### **2. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**

- Før du installerer og bruger produktet, bedes du læse denne brugervejledning omhyggeligt.
- Sørg for ikke at overbelaste posen for at undgå at beskadige materialet eller lynlåsen. Overfyldte poser kan lække eller blive beskadiget.
- Genstande som dunjakker bør kun opbevares i vakuumposer i kort tid, da langvarig kompression kan påvirke deres struktur og isoleringsegenskaber negativt.
- Vakuumposer er modtagelige for punkteringer. Sørg for, at der ikke er skarpe kanter i nærheden af eller inde i posen.
- Vakuumposer er ikke legetøj. Børn bør informeres om risikoen for kvælning og faren for at komme ind i store vakuumposer.
- Sørg for, at poserne opbevares et sted med en stabil temperatur - for høj varme kan svække materialet.
- Før du pakker dine varer i en vakuumpose, skal du sørge for, at de er tørre. Fugt inde i posen kan føre til vækst af skimmelsvamp og ubehagelige lugte.
- Under langtidsopbevaring er det værd at kontrollere tætheden af posen og tilstanden af de opbevarede genstande fra tid til anden for at forhindre mulige skader.
- Hold folien, der bruges i produktemballagen, væk fra børn (der er risiko for kvælning).
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt
- Produktet skal altid bruges efter hensigten

### **3. TEKNISKE DATA**

- De reducerer mængden af pakkede varer
- De beskytter mod støv, fugt, skimmelsvamp, mider, møl mv
- De er perfekte, når du flytter eller rejser
- Det kan bruges gentagne gange
- Farve: gennemsigtig

### **TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE**



Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret. Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til uden varsel at foretage ændringer af produktets tekst, design og tekniske data.

Vážení pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

### **1. APLIKÁCIA A POPIS ZARIADENIA**

Vákuové vrecko je odolný plastový obal, ktorý umožňuje jeho pevné uzavretie a odsávanie vzduchu pomocou vysávača. Vďaka tomu znižuje objem uloženého oblečenia, chráni ho pred vlhkosťou, prachom, molami a inými vonkajšími faktormi.

### **2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

- Pred inštaláciou a používaním produktu si pozorne prečítajte tento návod na použitie.
- Dbajte na to, aby ste tašku nepreťažili, aby ste nepoškodili materiál alebo zips. Preplnené vrecká môžu vytiecť alebo sa poškodiť.
- Veci, ako sú páperové bundy, by sa mali vo vákuových vreciach skladovať iba na krátky čas, pretože dlhodobé stláčanie môže negatívne ovplyvniť ich štruktúru a izolačné vlastnosti.
- Vákuové vrecká sú náchylné na prepichnutie. Uistite sa, že v blízkosti alebo vnútri vrecka nie sú žiadne ostré hrany.
- Vákuové vrecká nie sú hračky. Deti by mali byť informované o nebezpečenstve udusenía a nebezpečenstve vstupu do veľkých vákuových vreciek.
- Uistite sa, že vrecia sú uložené na mieste so stabilnou teplotou - nadmerné teplo môže oslabiť materiál.
- Pred zabalením vecí do vákuového vrecka sa uistite, že sú suché. Vlhkosť vo vnútri vrecka môže viesť k tvorbe plesní a nepríjemnému zápachu.
- Pri dlhodobom skladovaní sa oplatí z času na čas skontrolovať tesnosť vrecka a stav uložených vecí, aby ste predišli prípadnému poškodeniu.
- Fóliu použitú v obale výrobku uchovávajte mimo dosahu detí (hrozí nebezpečenstvo udusenía).
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Výrobok by sa mal vždy používať podľa určenia.

### **3. TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Znižujú objem balených vecí
- Chránia pred prachom, vlhkosťou, plesňami, roztočmi, molami atď
- Sú ideálne pri pohybe alebo cestovaní
- Dá sa použiť opakovane
- Farba: transparentná

### **TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI**



Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad. Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a technických údajoch produktu bez upozornenia.

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

## **1. SOVELLUS JA LAITTEEN KUVAUS**

Tyhjiöpussi on kestävä muovipakkaus, jonka avulla voit sulkea sen tiukasti ja imeä ilmaa pölynimurilla. Tämän ansiosta se vähentää varastoitujen vaatteiden määrää ja suojaa niitä kosteudelta, pölyltä, koilta ja muilta ulkoisilta tekijöiltä.

## **2. TURVALLISUUSOHJEET**

- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen asentamista ja käyttöä.
- Varmista, että et ylikuormita laukku materiaalin tai vetoketjun vaurioitumisen välttämiseksi. Ylitäytetyt pussit voivat vuotaa tai vaurioitua.
- Tavarat, kuten untuvatakit, tulee säilyttää tyhjiöpusseissa vain lyhyen aikaa, koska pitkäaikainen puristus voi vaikuttaa negatiivisesti niiden rakenteeseen ja eristysominaisuuksiin.
- Tyhjiöpussit ovat herkkiä puhkaisuille. Varmista, että pussin lähellä tai sisällä ei ole teräviä reunoja.
- Tyhjiöpussit eivät ole leluja. Lapsille tulee kertoa tukehtumisvaarasta ja suuriin tyhjiöpusseihin joutumisen vaarasta.
- Varmista, että pussit säilytetään paikassa, jossa on vakaa lämpötila - liiallinen lämpö voi heikentää materiaalia.
- Ennen kuin pakkaat tavarat tyhjiöpussiin, varmista, että ne ovat kuivia. Kosteus pussin sisällä voi aiheuttaa homeen kasvua ja epämiellyttäviä hajuja.
- Pitkäaikaisen varastoinnin aikana pussin tiiviys ja säilytettävien tavaroiden kunto kannattaa tarkistaa aika ajoin mahdollisten vaurioiden välttämiseksi.
- Pidä tuotteen pakkauksessa käytetty kalvo poissa lasten ulottuvilta (tukehtumisvaara).
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä ilman valvontaa. Lapset voivat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Tuotetta tulee aina käyttää tarkoitettulla tavalla.

## **3. TEKNISET TIEDOT**

- Ne vähentävät pakattujen tavaroiden määrää
- Ne suojaavat pölyltä, kosteudelta, homeelta, punkeilta, koilta jne
- Ne ovat täydellisiä liikkeessä tai matkoilla
- Sitä voidaan käyttää toistuvasti
- Väri: läpinäkyvä

## **VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN**



Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto. Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, suunnitteluun ja teknisiin tietoihin ilman ennakkoilmoitusta.

Gerbiamasis Pone/Ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

### **1. PRIETAISO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS**

Vakuuminis maišelis – tai patvari plastikinė pakuotė, leidžianti jį sandariai uždaryti ir išsiurbti orą naudojant dulkių siurbį. Dėl šios priežasties jis sumažina laikomų drabužių tūrį, apsaugodamas juos nuo drėgmės, dulkių, kandžių ir kitų išorinių veiksnių.

### **2. SAUGOS INSTRUKCIJOS**

- Prieš montuodami ir naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą.
- Neperkraukite maišelio, kad nepažeistumėte medžiagos ar užtrauktuko. Perpildyti maišeliai gali nutekėti arba būti pažeisti.
- Daiktus, tokius kaip pūkinės striukės, vakuuminuose maišeliuose galima laikyti tik trumpą laiką, nes ilgalaikis suspaudimas gali neigiamai paveikti jų struktūrą ir izoliacines savybes.
- Vakuuminiai maišeliai yra jautrūs pradūrimui. Įsitikinkite, kad šalia maišelio ar jo viduje nėra aštrių kraštų.
- Vakuuminiai maišeliai nėra žaislai. Vaikus reikia informuoti apie pavojų uždusti ir pavojų patekti į didelius vakuuminius maišus.
- Įsitikinkite, kad maišeliai yra laikomi stabilios temperatūros vietoje – per didelis karštis gali susilpninti medžiagą.
- Prieš supakuodami daiktus į vakuuminį maišelį, įsitikinkite, kad jie yra sausi. Drėgmė maišelio viduje gali sukelti pelėsių augimą ir nemalonų kvapą.
- Ilgalaikio sandėliavimo metu verta karts nuo karto patikrinti maišelio sandarumą ir laikomų daiktų būklę, kad išvengtumėte galimos žalos.
- Produkto pakuotėje naudojamą foliją laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje (kyla pavojus uždusti).
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga
- Produktas visada turi būti naudojamas pagal paskirtį

### **3. TECHNINIAI DUOMENYS**

- Jie sumažina supakuotų daiktų kiekį
- Jie apsaugo nuo dulkių, drėgmės, pelėsių, erkių, kandžių ir kt
- Jie puikiai tinka judant ar keliaujant
- Jis gali būti naudojamas pakartotinai
- Spalva: skaidri

### **PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ**

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia komunos arba miesto biuras. Šis gaminytis atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminytis atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.



Pasilieiname teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiēt šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

### **1. LIETOJUMS UN IERĪCES APRAKSTS**

Vakuuma maiss ir izturīgs plastmasas iepakojums, kas ļauj to cieši aizvērt un izsūkt gaisu, izmantojot putekļu sūcēju. Pateicoties tam, tas samazina glabājamo apģērbu apjomu, pasargājot to no mitruma, putekļiem, kodes un citiem ārējiem faktoriem.

### **2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI**

- Pirms izstrādājuma uzstādīšanas un lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu.
- Pārliedziniet, ka nepārslogojiet somu, lai nesabojātu materiālu vai rāvējslēdzēju. Pārpildītie maisiņi var noplūst vai tikt bojāti.
- Tādas lietas kā dūnu jakas vakuuma maisos jāuzglabā tikai īsu laiku, jo ilgstoša saspiešana var negatīvi ietekmēt to struktūru un izolācijas īpašības.
- Vakuuma maisiņi ir jutīgi pret caurduršanu. Pārliedziniet, vai maisa tuvumā vai iekšpusē nav asu malu.
- Vakuuma maisiņi nav rotaļlietas. Bērni jāinformē par nosmakšanas risku un briesmām iekļūt lielos vakuuma maisos.
- Pārliedziniet, ka maisiņi tiek uzglabāti vietā ar stabilu temperatūru - pārmērīgs karstums var vājināt materiālu.
- Pirms priekšmetu iesaiņošanas vakuuma maisiņā pārliedziniet, vai tie ir sausi. Mitrums maisa iekšpusē var izraisīt pelējuma veidošanos un nepatīkamas smakas.
- Ilgstošas uzglabāšanas laikā ir vērts ik pa laikam pārbaudīt maisa hermētiskumu un uzglabāto priekšmetu stāvokli, lai novērstu iespējamus bojājumus.
- Produkta iepakojumā izmantoto foliju glabājiēt bērniem nepieejamā vietā (pastāv nosmakšanas risks).
- Pārliedziniet, vai iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar viņiem spēlēties, kas ir bīstami
- Produkts vienmēr jālieto, kā paredzēts

### **3. TEHNISKIE DATI**

- Tie samazina iepakoto priekšmetu apjomu
- Tie pasargā no putekļiem, mitruma, pelējuma, ērcītēm, kodes utt
- Tie ir lieliski piemēroti, pārvietojoties vai ceļojot
- To var izmantot atkārtoti
- Krāsa: caurspīdīga

### **PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU**

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde. Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.



Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos.

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õigeks kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle järgimata jätmine võib ohustada elu või tervist.

### **1. SEADME RAKENDUS JA KIRJELDUS**

Vaakumkott on vastupidav plastpakend, mis võimaldab selle tihedalt sulgeda ja tolmuimeja abil õhku välja imeda. Tänu sellele vähendab see hoiustatavate riide mahtu, kaitstes neid niiskuse, tolmu, õõliblikate ja muude välistegurite eest.

### **2. OHUTUSJUHISED**

- Enne toote paigaldamist ja kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- Veenduge, et te ei koorma kotti üle, et vältida materjali või tõmbliku kahjustamist. Ületäidisega kotid võivad lekkida või kahjustuda.
- Selliseid esemeid nagu sulejoped tuleks vaakumkottides hoida vaid lühikest aega, kuna pikaajaline kokkusurumine võib nende struktuuri ja isoleerivaid omadusi negatiivselt mõjutada.
- Vaakumkotid on vastuvõtlikud torkimisele. Veenduge, et koti lähedal ega sees ei oleks teravaid servi.
- Vaakumkotid ei ole mänguasjad. Lapsi tuleks teavitada lämbumisohust ja suurtesse vaakumkottidesse sattumise ohust.
- Veenduge, et kotte hoiustatakse kohas, kus on stabiilne temperatuur – liigne kuumus võib materjali nõrgendada.
- Enne esemete vaakumkotti pakkimist veenduge, et need on kuivad. Koti sees olev niiskus võib põhjustada hallituse teket ja ebameeldivaid lõhnu.
- Pikaajalisel ladustamisel tasub aeg-ajalt kontrollida koti tihedust ja hoiustatavate asjade seisukorda, et vältida võimalikke kahjustusi.
- Hoidke tootepakendis kasutatud foolium lastele kättesaamatus kohas (esindub lämbumisoht).
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäetaks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik
- Toodet tuleb alati kasutada ettenähtud viisil

### **3. TEHNILISED ANDMED**

- Need vähendavad pakendatud esemete mahtu
- Need kaitsevad tolmu, niiskuse, hallituse, lestade, õõliblikate jms eest
- Need sobivad ideaalselt kolimisel või reisil
- Seda saab korduvalt kasutada
- Värv: läbipaistev

### **NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA**

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab omavalitsus või linnavalitsus. See toode vastab sellele kohalduvate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.



Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite spodnja navodila za pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, da shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevate njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

### **1. UPORABA IN OPIS NAPRAVE**

Vakuumska vrečka je trpežna plastična embalaža, ki omogoča tesno zapiranje in izsesavanje zraka s pomočjo sesalnika. Zahvaljujoč temu zmanjša prostornino shranjenih oblačil in jih zaščiti pred vlago, prahom, molji in drugimi zunanjimi dejavniki.

### **2. VARNOSTNA NAVODILA**

- Pred namestitvijo in uporabo izdelka natančno preberite ta uporabniški priročnik.
- Pazite, da torbe ne preobremenite, da ne poškodujete materiala ali zadrge. Prenapolnjene vrečke lahko puščajo ali se poškodujejo.
- Predmete, kot so puhovke, shranjujte v vakuumskih vrečkah le za kratek čas, saj lahko dolgotrajno stiskanje negativno vpliva na njihovo strukturo in izolacijske lastnosti.
- Vakuumske vrečke so dovzetne za luknje. Prepričajte se, da v bližini ali znotraj vrečke ni ostrih robov.
- Vakuumske vrečke niso igrače. Otroke je treba obvestiti o nevarnosti zadušitve in nevarnosti vstopa v velike vakuumske vrečke.
- Prepričajte se, da so vrečke shranjene na mestu s stabilno temperaturo - prekomerna vročina lahko oslabi material.
- Preden svoje predmete zapakirate v vakuumsko vrečko, se prepričajte, da so suhi. Vlaga v vrečki lahko povzroči nastanek plesni in neprijetne vonjave.
- Pri dolgotrajnem skladiščenju je vredno občasno preveriti tesnost vrečke in stanje shranjenih predmetov, da preprečimo morebitne poškodbe.
- Folijo, uporabljeno v embalaži izdelka, hranite izven dosega otrok (nevarnost zadušitve).
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Izdelek je treba vedno uporabljati v skladu z namenom.

### **3. TEHNIČNI PODATKI**

- Zmanjšajo prostornino pakiranih artiklov
- Ščitijo pred prahom, vlago, plesnijo, pršicami, molji itd
- Popolne so med selitvijo ali potovanjem
- Uporablja se lahko večkrat
- Barva: prozorna

### **NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO**



Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na zbirno mesto za odpadke, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o tem, kako odstraniti rabljeni izdelek, posreduje občinski ali mestni urad. Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

A Sir / Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar go bhféadfadh mainneachtain déanamh de réir a bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte.

### **1. CUR I bhFEIDHM AGUS TUAIRISC AR AN GLÉAS**

Is pacáiste plaisteach buan é mála folúis a ligeann duit é a dhúnadh go docht agus an t-aer a tharraingt amach le folúsghlantóir. Buíochas leis seo, laghdaíonn sé líon na n-éadaí a stóráiltear, agus iad á gcosaint i gcoinne taise, deannaigh, leamhain agus fachtóirí seachtracha eile.

### **2. TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA**

- Sula ndéantar an táirge a shuiteáil agus a úsáid, léigh an lámhleabhar úsáideora seo go cúramach.
- Bí cinnte nach ndéanann tú ró-ualach ar an mála chun damáiste a sheachaint don ábhar nó don zipper. D'fhéadfadh go sileadh nó go ndéanfaí damáiste do mhálaí ró-líonta.
- Níor cheart míreanna cosúil le seaicéid síos a stóráil ach amháin i málaí bhfolús ar feadh tréimhse ghearr, mar go bhféadfadh comhbhrú fada tionchar diúltach a imirt ar a struchtúr agus ar a n-airíonna inslithe.
- Tá málaí folúis i mbaol punctures. Déan cinnte nach bhfuil aon imill ghéar in aice nó taobh istigh den mhála.
- Ní bréagáin iad málaí folúis. Ba chóir na páistí a chur ar an eolas faoin mbaol plúchta agus faoin mbaol dul isteach i málaí móra folúis.
- Bí cinnte go stóráiltear na málaí in áit le teocht chobhsaí - is féidir le teas iomarcach an t-ábhar a lagú.
- Sula ndéanann tú do chuid earraí a phacáil i mála folúis, déan cinnte go bhfuil siad tirim. D'fhéadfadh fás múnla agus boladh mí-thaitneamhach a bheith mar thoradh ar thaise taobh istigh den mhála.
- Le linn stórála fadtéarmach, is fiú tightness an mhála agus riocht na n-earraí atá stóráilte a sheiceáil ó am go ham chun damáiste féideartha a chosc.
- Coinnigh an scragall a úsáidtear i bpacáistiú an táirge ar shiúl ó leanaí (tá an baol ann go ndéanfar plúchadh).
- Déan cinnte nach bhfágat ár bhair phacáistíochta gan duine ar bith. Féadfaidh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach
- Ba cheart an táirge a úsáid i gcónaí mar a bhí beartaithe

### **3. SONRAÍ TEICNIÚLA**

- Laghdaíonn siad méid na n-earraí pacáilte
- Cosnaíonn siad i gcoinne deannaigh, taise, múnla, mites, leamhain, etc
- Tá siad foirfe agus iad ag bogadh nó ag taisteal
- Is féidir é a úsáid arís agus arís eile
- Dath: trédhearcach

### **LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA**



Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaíola arna ainmniú ag údaráis áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt. Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.



Għażiż Sinjur/Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taħt għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

### **1. APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TA' L-APPARAT**

Borża tal-vakwu hija pakkett tal-plastik durabbli li jippermettilek tagħlaqha sewwa u terda l-arja billi tuża vacuum cleaner. Grazzi għal dan, inaqqas il-volum ta' 'hwejjeġ maħżuna, jipproteġihom kontra umdità, trab, kamla u fatturi esterni oħra.

### **2. ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ**

- Qabel ma tinstalla u tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra dan il-manwal tal-utent bir-reqqa.
- Kun żgur li ma tagħbx żzejjed il-borża biex tevita li tagħmel ħsara lill-materjal jew iż-żipp. Basktijiet mimlijin iżzejjed jistgħu jnixxu jew jagħmlu ħsara.
- Ogġetti bħal ġkieket ta' l-isfel għandhom jinħażnu biss f'boroż tal-vakwu għal żmien qasir, peress li kompressjoni fit-tul tista' taffettwa b'mod negattiv l-istruttura u l-proprjetajiet iżolanti tagħhom.
- Il-boroż tal-vakwu huma suxxettibbli għal titqib. Kun żgur li ma jkunx hemm truf li jaqtgħu hdejn jew ġewwa l-borża.
- Il-boroż tal-vakwu mhumix ġugarelli. It-tfal għandhom ikunu infurmati dwar ir-riskju ta' soffokazzjoni u l-periklu li jidhlu f'boroż kbar tal-vakwu.
- Kun żgur li l-boroż jinħażnu f'post b'temperatura stabbli - shana eċċessiva tista' dgħajjed il-materjal.
- Qabel ma tippakkja l-ogġetti tiegħek f'borża tal-vakwu, kun żgur li huma niexfa. L-umdità ġewwa l-borża tista' twassal għal tkabbir tal-moffa u rwejjah spjaċevoli.
- Waqt hażna fit-tul, ta' min iċċekkja l-issikkar tal-borża u l-kundizzjoni tal-ogġetti maħżuna minn żmien għal żmien biex tevita ħsara possibbli.
- Żomm il-fojl użata fl-ippakkjar tal-prodott 'il bogħod mit-tfal (hemm riskju ta' soffokazzjoni).
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdeu jilagħbu magħhom, li huwa perikoluż.
- Il-prodott għandu dejjem jintuża kif maħsub

### **3. DEJTA TEKNIKA**

- Huma jnaqqsu l-volum ta' ogġetti ppakkjati
- Huma jipproteġu kontra trab, umdità, moffa, dud, kamla, eċċ
- Huma perfetti meta tiċċaqlaq jew tivvjagġa
- Jista' jintuża ripetutament
- Kulur: trasparenti

### **GĦAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT**



L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt. Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

### **1. PRIMJENA I OPIS UREĐAJA**

Vrećica za usisavanje je izdržljiva plastična ambalaža koja vam omogućuje da je čvrsto zatvorite i usisavate zrak pomoću usisavača. Zahvaljujući tome smanjuje volumen pohranjene odjeće, štiteći je od vlage, prašine, moljaca i drugih vanjskih čimbenika.

### **2. SIGURNOSNE UPUTE**

- Prije instaliranja i korištenja proizvoda pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik.
- Pazite da torbu ne preopterete kako biste izbjegli oštećenje materijala ili patentnog zatvarača. Prepune vrećice mogu procuriti ili se oštetiti.
- Predmeti kao što su perje jakne bi se trebali čuvati u vakuumskim vrećicama samo na kratko vrijeme, jer produljena kompresija može negativno utjecati na njihovu strukturu i izolacijska svojstva.
- Vrećice za vakuumiranje osjetljive su na bušenje. Pazite da nema oštih rubova blizu ili unutar vrećice.
- Vrećice za vakuumiranje nisu igračke. Djecu treba obavijestiti o opasnosti od gušenja i opasnosti od ulaska u velike vakuumske vrećice.
- Pobrinite se da vrećice budu pohranjene na mjestu sa stabilnom temperaturom - pretjerana toplina može oslabiti materijal.
- Prije nego spakirate svoje predmete u vakuumsku vrećicu, provjerite jesu li suhi. Vлага unutar vrećice može dovesti do stvaranja plijesni i neugodnih mirisa.
- Tijekom dugotrajnog skladištenja vrijedi povremeno provjeriti nepropusnost vrećice i stanje pohranjenih stvari kako bi se spriječila moguća oštećenja.
- Foliju koja se koristi u pakiranju proizvoda držite podalje od djece (postoji opasnost od gušenja).
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno
- Proizvod uvijek treba koristiti prema namjeni

### **3. TEHNIČKI PODACI**

- Smanjuju volumen zapakiranih predmeta
- Štite od prašine, vlage, plijesni, grinja, moljaca itd
- Savršeni su kada se krećete ili putujete
- Može se koristiti više puta
- Boja: prozirna

### **SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM**



Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje općinski odnosno gradski ured. Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose. Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин/госпожа, Благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите приведенные ниже инструкции для правильного использования продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте его рекомендациям, так как несоблюдение может представлять угрозу для жизни или здоровья.

### **1. ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА**

Вакуумный пакет – это прочный пластиковый пакет, который позволяет плотно закрыть его и выкачать воздух с помощью пылесоса. Благодаря этому он уменьшает объем хранимой одежды, защищая ее от влаги, пыли, моли и других внешних факторов.

### **2. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

- Перед установкой и использованием продукта внимательно прочтите данное руководство пользователя.
- Не перегружайте сумку, чтобы не повредить материал или молнию. Слишком набитые сумки могут протечь или повредиться.
- Такие вещи, как пуховики, следует хранить в вакуумных пакетах только в течение короткого времени, так как длительное сжатие может отрицательно повлиять на их структуру и изоляционные свойства.
- Вакуумные пакеты подвержены проколам. Убедитесь, что рядом или внутри сумки нет острых краев.
- Вакуумные пакеты – это не игрушки. Детей следует проинформировать о риске удушья и опасности проникновения в большие вакуумные пакеты.
- Убедитесь, что пакеты хранятся в месте со стабильной температурой — чрезмерное тепло может ослабить материал.
- Прежде чем упаковать вещи в вакуумный пакет, убедитесь, что они сухие. Влага внутри пакета может привести к появлению плесени и неприятному запаху.
- При длительном хранении стоит время от времени проверять герметичность сумки и состояние хранящихся вещей, чтобы предотвратить возможные повреждения.
- Фольгу, использованную в упаковке продукта, храните в недоступном для детей месте (опасность удушья).
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать с ними играть, что опасно.
- Продукт всегда следует использовать по назначению.

### **3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

- Уменьшают объем упакованных вещей
- Они защищают от пыли, влаги, плесени, клещей, моли и т. д.
- Они идеальны во время переезда или путешествия.
- Его можно использовать неоднократно
- Цвет: прозрачный

### **СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ**



Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдать в пункт сбора отходов, назначенный местными властями.

Информацию о том, как утилизировать использованное изделие, предоставляет администрация коммуны или города. Этот продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Продукт соответствует европейским и национальным требованиям безопасности устройств и продукции.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.